



# BOLETIN MENSUAL

## CONVOCATORIA

PARA LA

## XII ASAMBLEA GENERAL

De conformidad al acuerdo tomado en la última reunión general del Colegio el viernes día **20** del corriente **Agosto** á las 10 de la mañana y en el Salón de actos de la Casa Consistorial de la **Villa de Puigcerdá**, se celebrará la XII Asamblea anual de médicos de la provincia de Gerona.

Esta Junta al recordar á los Sres. Colegiados tal acuerdo, tiene la confianza de que una vez mas contribuirán con su asistencia á dar importancia al acto.

Gerona 1.º Agosto 1909.

EL PRESIDENTE, *José Pascual*. — LOS VOCALES, *José Fuster, Narciso Vila, Romualdo Vidal, Marcos de Roca, Juan Sau*. — EL TESORERO, *Felipe Sanchez*. — EL COMTADOR, *Miguel Formosa*. — P. A. de la J., EL SECRETARIO, *Pedro Roca y Planas*.



# EL CÁNCER Y SU TRATAMIENTO

POR

## LA FULGURACIÓN (\*)

Unicamente la obligación de cumplir con las prescripciones legales exigidas para obtener el último de los títulos académicos, podíamos llevar a escribir la presente Memoria; para la que de antemano contamos con la benevolencia de los miembros de este Ilustre tribunal, impetrando su indulgencia para las numerosas faltas, científicas ó de lenguaje, que hayan podido deslizarse, debido á la insuficiencia de nuestros conocimientos científicos ó literarios.

Difícil nos ha sido la elección del asunto objeto de la presente Memoria, y ella, entre otros asuntos de reconocida importancia, ha obedecido á ciertas circunstancias que despertaron en nosotros gran interés, sobre algo que todavía permanece en las esferas de lo desconocido, y que pesa sobre la humanidad como uno de sus más temibles azotes.

Ha sido, y será sin duda por mucho tiempo cuestión habiarta á discusión, todo lo que se refiere á la temible enfermedad conocida genericamente por Cáncer, comprendiendo con tal denominación genérica, todas las neoplasias malignas.

Se discute, se estudia e investiga la importante cuestión de su problema etiológico, del que nada á ciencia cierta podemos afirmar en cuanto á su mecanismo íntimo, y respecto del cual con gran razón podía decir Borrel en su conferencia sobre este asunto, en el Instituto Pasteur de París, (1) que nos encontramos en situación análoga á la en que cincuenta años atrás estábamos con respecto á la naturaleza y origen de ciertas

(\*) El presente «*Estudio sobre la etiología del cáncer, y su tratamiento por el nuevo método de Keating Hart*» constituye la Tesis que para obtener el grado de Doctor, presentó al Claustro de la facultad de medicina de Madrid, en junio del presente año nuestro colega D. Francisco Coll y Turbau. De la novedad del tema y la brillantez con que ha sido desarrollado juzgará quien leyere, á nosotros solo toca dar las gracias al nuevo Doctor por la fineza que ha tenido para con este *Boletín* al ofreeerle las primicias de su trabajo.—*La Redacción.*

(1) Conferencia en Marzo 1909.



enfermedades, como la tuberculosis, actinomicosis y otras cuya causa íntima se desconocía, haciendo intervenir en su patogenia una serie de factores como predisposición, diátesis, herencia, etc. que no acusaban más que la ignorancia con relación á la causa verdadera; reflejo fiel y exacto de lo que sucede con el problema etiológico del cáncer en la actualidad.

Y si dejando á un lado todo lo que se refiere á su patogenia, pasamos á la cuestión de tratamiento de esta enfermedad, nos encontramos con una serie de medios terapéuticos diversos, tópicos medicamentosos, medios físicos distintos, las intervenciones quirúrgicas ampliamente practicadas; y si bien con cada uno de éstos métodos, y según distintas variedades y localizaciones del cáncer, se haya obtenido rara vez algún buen resultado, es cierto que en la inmensa mayoría nos encontramos desarmados, y sin que jamás en un caso particular podamos tener á priori la seguridad del éxito de nuestra intervención, aunque sea con la que mejores resultados haya dado en casos de igual naturaleza y localización.

Un nuevo método terapéutico electro quirúrgico, presentado por Keating Hart de Marsella, por el denominado *Sideración*, y conocido actualmente con el nombre de *Fulguración* que Pozzi le asignara en su informe á la Academia de París, (1) parece que permite fundar mejores esperanzas; este método del que hemos presenciado numerosas aplicaciones como vía de ensayo todavía, ya que nada definitivo puede decirse, en diversos servicios de Cirujía de los Hospitales de París, va á ser objeto de la segunda parte de esta Memoria, en cuya primera parte vamos á tratar y presentar, aunque sea de una manera esquemática, las diversas etapas seguidas en la etiología cancerosa, para poner en evidencia los puntos de contacto de las teorías más ó menos ingeniosamente emitidas, que son en suma los únicos puntos seguros y ciertos del problema, y que quizás sean la base de un tratamiento local y general, que todavía no vislumbramos, que haya de atajar en su invasión creciente este terrible enfermedad. He aquí justificado el enunciado que encabeza esta Memoria; ESTUDIO SOBRE LA ETIOLOGÍA DEL CÁNCER, Y SU TRATAMIENTO POR EL NUEVO MÉTODO DE LA FULGURACIÓN Ó MÉTODO DE KEATING HART.

## ETIOLOGÍA DEL CÁNCER

Todas las teorías emitidas acerca del problema etiológico del cáncer, podemos resumirlas en dos grandes grupos: uno que comprende las llamadas *teorías celulares*, en que es la célula por sí y con exclusión de to-

(1) Bulletin de l'Académie de Médecine. Paris 30 Julio 1907.



do elemento exógeno la que por condiciones especiales de índole diversa sufre la transformaeión cancerosa en el punto de origen y más tarde ocasiona la metástasis y demás fenómenos de generalización y otro grupo que comprende las *teorías parasitarias* en las cuales, el principal papel queda reservado á la acción de gérmenes diversos, de naturaleza vegetal en unas, animal en otras, y segun las cuales todas las diversas manifestaciones de la afección, no serían más que fenómenos reaccionales debidos á la presencia del agente causal, y consecutivamente el cáncer sería una enfermedad más que añadir á la larga série de las parasitarias.

Queda en realidad un tercer grupo representado por los que atribuyen el cáncer á una predisposición especial, hereditaria ó adquirida, especial ó comun á otras enfermedades, teorías que resultan incompletas ya que necesitan el concurso de nuevos factores determinantes para la aparición del cáncer; como ejemplo de ellas, y para ya no insistir más acerca de las mismas, citaremos unicamente la teoría emitida por Vigouroux en una comunicación á la Academia de medicina de París, (1) según la cual la neoplasia cancerosa es tan solo la manifestación local de una enfermedad general, que persistiría á través de todo el período de duración de aquella, y no sería más que el resultado de la evolución de una predisposición inicial; predisposición que Vigoroux liga estrechamente con el artritismo fundándose en la frecuencia de antecedentes artríticos en los sujetos afectos de neoplasia, muy particularmente el reumatismo crónico y la insuficiencia hepática, que se presenta antes que pueda encontrarse en el hígado ningún foco secundario. Sin embargo, además de esta predisposición, Vigoroux no puede menos que admitir otro factor, la irritación, y así con estos dos elementos, predisposición y causas irritantes plantea toda la patogenia del proceso canceroso. No obstante ser esta teoría insuficiente para explicar un gran número de neoplasias, su autor trata de basar en ella el tratamiento de la enfermedad, que en consonancia con su teoría debe ser local y general. Como tratamiento general, fundándose en la insuficiencia hepática de los individuos afectos de neoplasia maligna, y en los experimentos de Von Leyden y Peter Bergell, que demuestran la existencia en el hígado de un fermento protcolítico que desaparece en los cancerosos y que tiene la propiedad electiva de destruir por una verdadera disolución las células cancerosas, respetando los tejidos sanos, recomienda el tratamiento opoterápico y á falta de éste, aconseja la tiroidina por la acción estimulante que pueda tener sobre las funciones hepáticas; por otra parte tambien aconseja y dice haber

(1) El cancer como enfermedad constitucional.— Boletín Academia de Medicina.— Paris 31 de julio de 1906.



obtenido buenos resultados con el empleo del salicilato sódico á la dosis de 50 centigramos á 3 gramos, fundándose sin duda en la existencia de reumatismo crónico en los antecedentes de los concerosos.

Como tratamiento local, Vigoroux rechaza el tratamiento quirúrgico y recrimina á los cirujanos por las amplias intervenciones practicadas, y en cambio como médico electrólogo que es, se muestra decidido partidario de la radioterapia. (1)

No insistiremos más sobre estas teorías que resultan evidentemente insuficientes, y que necesitan algún factor a ellas extraño para explicar la aparición de la neoplasia, y vamos á entrar ahora en el estudio de los dos grandes grupos establecidos; el de las teorías celulares y el de las teorías parasitarias.

*Teorías celulares.*—Todas estas teorías pretenden explicar la formación de la neoplasia maligna, por una proliferación desordenada de células normales y preexistentes en el organismo, variando en cada una de ellas en lo que se refiere á la causa de esta proliferación anormal, al mecanismo íntimo en virtud del cual, células que habian permanecido en estado fisiológico, en un momento dado y prescindiendo de sus relaciones de colectividad dentro del organismo se hacen anárquicas como dice Debove, y dotadas de propiedades invasoras é infectantes con una actividad generatriz extraordinaria, constituyen en primer lugar el tumor inicial, ocasionando más tarde focos secundarios y la generalización, acarreado con ella los grandes trastornos generales cuyo conjunto constituye la denominada caquexia cancerosa.

Para los partidarios de esta explicación del mecanismo patogénico del cáncer, este no es más que la resultante de la proliferación típica ó atípica de elementos celulares de la región afecta, caracterizado como ya hemos dicho anteriormente por sus propiedades invasoras ó infectantes, y en consonancia con estas ideas y en oposición á todo parasitismo exógeno, formulan la noción del parasitismo celular, expuesta ya por Menetrier en 1885, (2) cuando describiendo la generalización de un cáncer del ovario decía «aquí el parásito es un elemento constituyente del organismo, una célula epitelial dotada sin saber porqué de verdaderas propiedades infectantes». Idea de parasitismo celular que admite Debove en su teoría de la anarquía celular, que expone Letulle, como facultad hereditaria, y entre ellos Gilbert (3) afirmando que las células cancerosas son

(1) Archives d'electricité medicale.—Burdeos 25 de Marzo de 1908.

(2) Menetrier — Kystes multiloculaires des ovaires; generalisation etc.—Bull. de la Société clinique.—1885.

(3) Gilbert — Notices sur les titres et travaux Scientifiques.—Paris 1901.

Hanot et Gilber — Etude sur les maladies du foie.—Paris 1888.



células virulentas y en su comparación con las bacterias, la presenta del siguiente modo: «Ya que las bacterias pueden mostrarse alternativamente inofensivas ó virulentas. ¿No sería posible que ciertas células del organismo se hicieran virulentas, es decir, que rompiendo el equilibrio harmonico, que los diversos elementos histológicos observan entre ellos, tradujeran su nueva manera de ser, por su multiplicación con ó sin metatipia, por la invasión de los vasos y la colonización á distancia?. Si sucediera así, el cáncer sería la enfermedad autoinfecciosa en oposición á las hetero infecciosas, como la auto intoxicación se opone á las intoxicaciones exógenas».

En este hecho del parasitismo celular, punto capital de las teorías celulares de la patogenia del cáncer convienen todas ellas; en donde nacen las divergencias y cada autor va por lado distinto, es cuando se trata de explicar el mecanismo íntimo, en virtud del cual esto se realiza, de que causas depende. en qué condiciones se produce, y aqui queda ancho campo para todas las hipótesis, con mayor ó menos base científica, y de las cuales vamos á hacer un ligero estudio, sin seguir ningun orden cronológico, y solo agrupando aquellas que tengan alguna semejanza.

Vamos á hablar en primer lugar de la teoría formulada por Debove, que con el nombre de anarquía celular graficamente expresa la idea capital de la misma. Debove, despues de desechar las diversas teorías formuladas para la explicación de la patogenia del cáncer, haciendo marcadamente hincapié acerca de las parasitarias, que considera insuficientes para explicar los hechos esenciales de la evolucion cancerosa, sobre todo en lo que se refiere á las metástasis en cuanto á su constitución por elementos idénticos al foco primitivo de origen, y completamente distintos de los propios del órgano en que asientan. presenta como solución al problema la teoría que llama de la *anarquía celular*. (1) Segun ella, dentro del organismo cada célula cumpliría dos clases de funciones; unas individuales con relativa independencia, y que son las que aseguran su vida propia, y otras que podemos llamar colectivas, de cuyo conjunto harmonico resulta la vida normal del organismo entero; para que esto se realice. para que cada célula se subordine en sus funciones á las necesidades generales del organismo, hace falta un poder central al que obedezcan ciegamente, que regiría en esa colectividad y mantendria en su justo limite las manifestaciones de todos los elementos. Pero puede suceder que un grupo determinado de células, se emancipe de este poder director, olviden por completo sus funciones colectivas, haciéndose anárquicas en una palabra, y desde entonces constituyen para el organismo

(1) Presse Medicale.—3 Noviembre 1906.



un verdadero parásito, que no sucumbe á los agentes de defensa, ya por su exagerada resistencia, ya por debilidad del organismo mismo.

La necesidad de un elemento director, es tanto más preciso cuanto que, como dice Kölner, (1) comentando la teoría expuesta por Debove, de la que se muestra entusiasta partidario, no encontramos en los caracteres celulares, ni morfológicos, ni biológicos el obstáculo á la posibilidad de que cada elemento se desarrolle por su cuenta, sin contar para nada las necesidades del resto del organismo; y ese elemento director debería ser sin duda de origen celular, pero extracelular con relación á los elementos sobre los cuales obra, y he aquí que dos opiniones distintas encontramos en su explicación; para Debove se trataría probablemente de una influencia nerviosa, comunicada por las últimas ramificaciones de los nervios; en cambio Kölner se inclina á creer á una influencia humoral llevada por los últimos capilares, en forma de una secreción única que resultara de la fusión de todas las secreciones internas que nuestros tejidos parecen dotados.

Esta influencia directriz, sea nerviosa ó humoral, puede desaparecer y con ello viene la rápida desorganización y la muerte; pero si hace falta ó se debilita tan solo en un punto limitado del organismo, aquellos elementos cuyo poder regulador central les falta, van á vivir independientemente, haciéndose resistentes á los agentes fisiológicos de destrucción celular, crecen y se multiplican con extraordinaria actividad; y obran como un verdadero parásito contra el que lucha sin resultado el organismo, ya que de su propia desorganización ha nacido, y así el parásito endógeno, va á crecer y constituir el tumor, con cuyos productos de secreción demostrados evidentemente por los trabajos de Roger y la señora Girar Mangin (2) va á intoxicar el organismo, al mismo tiempo que por el ingerito en sitios más ó menos apartados del foco primitivo de elementos despredidos de él, y trasportados por la circulación, van á constituirse los focos secundarios y la generalización del proceso.

Esta teoría verdaderamente seductora, para la fácil explicación de la patogenia del cáncer, no tan solo resulta insuficiente para la explicación de muchas neoplasias, las de origen embrionario entre ellas, sino que además también resulta muy discutible todo lo relacionado con esta supuesta acción directriz nerviosa ó humoral. La acción nerviosa por la que parece decidirse Debove, con fundamento la rechaza Menetrier. (3) apoyándose en dos hechos muy importantes, como son de una parte la falta

(1) Presse Medicale.—21 Agosto 1907.

(2) Presse Medicale.—7 Noviembre 1906.

(3) Thoinot et Gilbert.—Fascículo 13 Cáncer por Menetrier.



de comprobación de un proceso neoplásico consecutivo á alguna lesión nerviosa, y de otra parte el desarrollo embrionario realizado con independencia absoluta de toda influencia humoral que parece más probable á Kölner, por la frecuencia de producciones cancerosas en los artríticos, y á excepción de los sarcomas, en individuos de edad avanzada, en todos los que debiendo existir trastornos humorales, le induce á creer á una influencia directriz de este orden; sin que neguemos la posibilidad de que esto así suceda, ya que todo en este terreno es hipotético, parece más lógico suponer, en vez de una inhibición de la acción directriz consecutiva á estos trastornos, algo que se refiera á una irritación celular consecutiva á estos mismos cambios en el medio interno, que sería la causa constante y seguida de una proliferación sucesiva, como pretenden los partidarios de las teorías irritativas de que hablaremos más adelante.

Vamos á tratar á continuación de un cierto número de teorías en que se explica la formación del cáncer, ya como consecutiva á restos embriónicos incluidos en el organismo, ya como resultado de algun proceso especial de fecundación celular, del cual nacerían células tan vivaces como las del embrión mismo, y evolucionando independientemente engendrarían la masa neoplásica, ya sencillamente como resultado de una alteración de las condiciones normales de división celular; las cuales podemos agrupar todas ellas bajo un solo concepto: el de *trastornos de la génesis celular*.

La teoría presentada y defendida por Cohnheim explica la formación neoplásica, como consecutiva al desarrollo de restos embrionarios incluidos, representados por elementos, que lejos de seguir la natural división en el periodo de formación de los diversos órganos, quedan estacionados en el seno de los tejidos, y mas tarde evolucionarían con una proliferación activa, cual les corresponde en su calidad de elementos embrionarios, constituyendo de una manera rápida la masa tumoral. Esta teoría necesita para su explicación, la acción, de una causa determinante, irritativa ó de índole diversa que sea la que en un momento dado despierte de su letargo aquellos elementos que quedaron incluidos y entren así en activa división; pero no es aquí todo, ya que para explicar la invasión neoplásica, le hace falta á Cohnheim, aducir y admitir una disminución de resistencia de los tejidos próximos, algo análogo á la teoría que presentara Thiersch fundada en el principio del antagonismo normal de las células de los tejidos, y que desde el momento en que uno de estos, el tejido conjuntivo pierde en resistencia, es invadido por el epitelio y una neoplasia maligna quedaría constituida.

Esta teoría que á primera vista parece estar conforme con algo que es observación clínica frecuente, en cuanto á tumores de origen embrio-





# XII ASAMBLEA DE MÉDICOS

DE LA PROVINCIA DE GERONA

---

*Por la Convocatoria publicada en el núm. 164 del Boletín de este Colegio, la XII Asamblea anual se celebrará en Puigcerdá el día 20 del presente Agosto.*

*Esta Junta se complace en manifestar á Vd. que D. T. Montagut, propietario de los «Baños de Ribas» ha comunicado—por mediación del Médico Director del citado balneario el compañero José M.<sup>a</sup> Mascaró—que tendrá un especial placer en obsequiar con un banquete en el Hotel del balneario, á los Sres. colegiados que vayan á la Asamblea. La Junta, agradeciendo la fineza, ruega á los Sres. colegiados que tengan propósito de asistir, lo comuniquen antes del día 16 para indicarles el día y hora que deberán estar en Ribas.*

*Los itinerarios para ir á Puigcerdá son:*

**Via española** 1.º Gerona-Granollers,—Ripoll-Ribas

2.º Olot-S. Juan las Abadesas-Ripoll-Ribas

De Ribas á Puigcerdá hay establecido un servicio de automóviles.

**Via francesa** Figueras. Cerbere-Mont Louis

*Tanto por uno como por otro de los indicados itinerarios, el tiempo que se emplea en el viaje, es el de una jornada, de sol á sol, con las paradas necesarias para comer y cambiar de locomoción.*

*Como la fecha de la celebración de la Asamblea coincide con la época de fiestas en Puigcerdá, la Junta cuidará de proporcionar cómodo alojamiento á los Sres. Asambleístas.*

*Gerona, Agosto de 1909*

P. A. de la J. El Secretario,

**P. Roca y Planas**



# XII ASAMBLEA DE MÉDICOS

DE LA PROVINCIA DE GERONA



Por la Convocatoria publicada en el núm. 164 del Boletín de este Colegio, la XII Asamblea anual se celebrará en Puigcerdá el día 20 del presente Agosto.

Esta Junta se complace en manifestar a Vd. que D. T. Montagué propietario de los "Baños de Ribas" ha comunicado por mediación del Médico Director del citado balneario el compañero José M. Mascardé que tendrá un especial placer en ospedar con un bungalow en el Hotel del balneario a los Sres. colegiados que vayan a la Asamblea. La Junta, agradeciendo la finca, ruega a los Sres. colegiados que tengan presente de asistir lo comunicuen antes del día 16 para indicarles el día y hora que deberán estar en Ribas.

Los itinerarios para ir a Puigcerdá son:

1.ª Via española: L. Gerona-Puigcerdá-Ripoll-Ribas

2.ª Vías: Juan las Ribas-Ripoll-Ribas

De Ribas a Puigcerdá hay establecido un servicio de autobuses.

3.ª Vía francesa: Figueras-Cobers-Mont-Louis

Tanto por uno como por otro de los indicados itinerarios, el tiempo que se emplea en el viaje es el de una jornada de sol a sol, con las paradas necesarias para comer y cambiar de locomoción. Como la fecha de la celebración de la Asamblea coincide con la época de fiestas en Puigcerdá, la Junta cuidará de proporcionar cómodo alojamiento a los Sres. Asambleístas.

Gerona, Agosto de 1909.

R. Roca y Planas



nario manifiesto. resulta defectuosa para un gran número de formaciones neoplásicas cuya explicación resulta imposible con ella: tales serían por ejemplo las neoplasias desarrolladas en cicatrices. en las que sería absurdo pretendiéramos admitir la existencia de inclusiones embrionarias, así también como para explicar la formación de neoplasias con elementos en todo distintos á aquellos que encontramos normalmente en el punto de su desarrollo, como sucede en el epiteloma pavimentoso desarrollado en la mucosa traqueo bronquinal. Y si esta explicación resulta difícil. no resulta más evidente tampoco para los mismos tumores embrionarios, ya que vemos y es cosa sabida, que de la regresión y no de una proliferación activa son asiento los restos embrionarios, que de nada sirven; tal sucede con el conducto de Müller y el cuerpo de Wolf y en muchos casos con los elementos incluidos en las hendiduras branquiales. Sería, pues, precisa la intervención de alguna otra causa, resultando así tan difícil la explicación de los tumores embrionarios, como aquellos que ninguna relación puedan tener con formaciones de tal origen, siendo de notar como dice Christiani que en el feto se pueden encontrar todos los tumores del adulto, aunque con mayor frecuencia, los de naturaleza conjuntiva y conjuntivo-vascular.

Fundándose Critzmann (1) en observaciones clínicas de producciones neoplásicas. alternando con embarazos gemelares dentro de una misma familia, y á este objeto cita en uno de sus trabajos una familia que en siete generaciones presentó seis casos de neoplasia maligna y tres embarazos gemelares; explica como congénito y hereditario el origen del cáncer, y lo considera como un germen gemelo no fecundado que se desarrolla tardíamente y con proliferación desordenada. Beard considera el cáncer, resultante de una blastómera extraviada desde los primeros tiempos de su desarrollo y que crece en condiciones desfavorables á la diferenciación completa y normal de los elementos que de ella derivan; sería, pues, el tumor un organismo metazoario estéril, más ó menos reducido, más ó menos diferenciado.

Hallion, (2) creyendo también en un verdadero parasitismo celular como factor etiológico del cáncer, trata de explicar su origen en la fecundación mútua de dos células de la misma especie en el seno de un tejido, es decir, por kariogamia y con el nombre de teoría del rejuvenecimiento kariogamico, la expone y dice: «la gran fecundidad que es la distinción de la célula cancerosa, es caracter de célula jóven y esto se obtiene por fecundación mútua: por este acto esencialmente anárquico. la célula se

(1) Presse Medicale.—5 Enero 1907.

(2) «De l'origine congenitale et hereditaire du cancer».—Bull. de medicine 1894.



«subtrae á las leyes que la han contenido y dirigido en su desarrollo. «Este plan de conjunto, al que los elementos son hasta entonces fielmente sometidos, no podía ser violado más que por un acto de fecundación inoportuno, imprevisto, que substituye á la impulsión generatriz nueva. Por este acto el pacto social es abolido, y la célula en rebelión, será la raíz de una nueva tribu libre, que recordará por sus costumbres, como por su origen, las especies celulares independientes». Y termina diciendo: «¿El caracter parasitario de la célula cancerosa no se explicaría así mejor que con ninguna otra teoría?».

Es como vemos una nueva explicación de la teoría de la anarquia celular expuesta por Debove, y de la que hemos hablado anteriormente. Esta teoría la admite Roux; y Luis Dor (1) en un artículo de la *Presse Medicale* la admite también con ciertas restricciones, señalando una primera diferencia entre la fecundación limitada de las células normales y la fecundación ilimitada de las cancerosas; y añade que la *kariogamia* explicaría bien las neoplasias benignas y el foco primitivo de las malignas, pero no los injertos heteroplásticos, que realizan las células cancerosas, ya que todos los que no sean de tal origen, sufren la citolisis ó se enquistan, y trata de comparar y referir este hecho con lo que sucede en las diabetes, en que la glucosa no es destruida por la desaparición del fermento glicolítico, ó bien en la gota, en que el ácido úrico ya no es disociado en dos moléculas de úrea, y en ambos casos la glucosa y ácido úrico se acumulan en el organismo. Estas dos objeciones que hace Dor á la teoría de Hallion, las contesta éste diciendo: (2) que la aptitud de fecundarse mutuamente podría ser heredera de las células hijas, y así continuar una división ilimitada; en cuanto al otro extremo, ó sea la ausencia de citolisis ó la falta de enquistamiento, podría explicarse fácilmente por fenómeno de adaptación celular, los nuevos elementos al nuevo medio que encuentran; cosa que no sucede con los demás injertos, constituidos por elementos que dotados de cualidades morfológicas y biológicas especiales, no pueden evolucionar, y sucumben al encontrarse en condiciones distintas de las en que se habían desarrollado anteriormente; y añade Hallion: «Si tenemos en cuenta, que en virtud de una impulsión generatriz nueva, la célula cancerosa se desarrolla en otra medida y otros medios que los que le son propios, nada nos ha de extrañar, puesto que se separa por completo de las leyes que rigen la evolución normal». Por lo demás esta concepción de Hallion, no es apoyada por ningún ensayo de verificación de la hipótesis.

(1) *Presse Medicale*.—24 julio 1907.

(2) *Presse Médicale*.—28 Agosto 1907.



El estudio histológico de las neoplasias, especialmente en lo que se refiere á sus inclusiones celulares y modos de división, ha sido origen de toda una série de teorías que vamos á exponer. La presencia de inclusiones leucocíticas, indujo a Klebs y más tarde á Schleich á creer en una fecundación sexual celular, de la que nacerían los elementos consecutivos de la neoplasia, habiéndose comprobado más tarde que se trata de inclusiones que no tienen otra significación que las comprobadas en cualquier foco inflamatorio y que son más numerosas precisamente, cuando una infección penetra en la masa neoplásica, o esta presenta muchas células sujetas á una degeneración de naturaleza variable.

La realización de procesos de *Kariokinesis* verdaderamente anormales, unas veces, con divisiones desiguales de la cromatina, otras veces con marcada asimetría en la orientación de los polos, la multiplicidad de estos en diversas ocasiones, ha sido también causa de una série de interpretaciones erróneas, que han pretendido ver en todo ello actos de diversa naturaleza, conducentes á una forma de generación especial, de la que resultarían las propiedades especiales de la célula cancerosa.

Para Hansemann, se trataría de un proceso especial que constituiría el opuesto á la diferenciación de las células del huevo, en el desarrollo normal del organismo (*Prosoplasia*) y conduciendo por el contrario á una indiferenciación (*Anaplasia*) de donde la formación de células neoplásicas altamente independiente. Sin embargo, todas estas figuras de mitosis anormal, han sido comprobadas más tarde por diversos autores como Krüse, Müller, Trambusti, Galeotti, y otros, en neoplasias benignas, en hiperplasias y en las lesiones simplemente inflamatorias.

Fabre-Domergue, (1) en su teoría de la desorientación de la citodieresis, atribuye, con fundamentos de igual naturaleza á los que acabamos de exponer, la constitución de las masas neoplásicas, á una desviación del plano en que normalmente se verifica la división celular; con lo cual, los epitelios, por ejemplo, lejos de proliferar hacia la superficie, lo harían hacia la parte profunda. Tampoco ha sido comprobada.

FRANCISCO COLL Y TURBAU.

(Continuará)

(1) Fabre-Domergue — Les cancers epitheliaux—Histologie—Histogenie—Etiologia—Applications Therapeutiques.—Paris 1898.



## ES LAMENTABLE

---

Dicese vulgarmente, que nadie está reñido con sus intereses, y esto, que de puro sabido es axiomático, no reza por lo visto con la clase médica, pues el médico por una rara excepción, se sale de esta regla.

¿A qué es debido esto? ¿es que la índole de nuestra profesión nos hace contraer una naturaleza distinta de los demás? ¿es que el egoísmo, ó la envidia ó acaso el exceso de amor propio son los que inspiran nuestros actos?

Verdaderamente no lo comprendemos, pero ello es lo cierto, que cada vez que se trata de emprender una campaña que redunde en beneficio de nuestra clase, la más fría indiferencia, cuando no la más sórdida oposición, hacen estériles los esfuerzos de todo aquel que lleno de generosos propósitos intenta levantar el espíritu de nuestra clase, con felices iniciativas.

Y esto que ocurre cuando de los intereses generales se trata, sube de pronto cuando se trata de los intereses particulares de cada uno. Entonces viene la lucha sorda, el trabajo de zapa con el que cada uno intenta socavar el prestigio de sus compañeros, sin pensar que su conducta al quebrantar la reputación de su colega, de rechazo hiere la suya propia.

Y estos caballeros que quieren aparentar tan llenos de dignidad y cuyo delicadísimo amor propio se resiente de la conducta de sus compañeros que por correcta que sea, siempre la hallan incorrecta, caen á veces en el mayor ridículo y descienden á las más mezquinas pequeñeces.

Un ejemplo de ello lo tenemos con lo ocurrido el año pasado en nuestro Colegio. A consecuencia del déficit por patentes reclamado por la Hacienda, se dió por molestado alguno de nuestros compañeros, á pesar de haberse hecho el reparto en conciencia, y hasta hubo alguno de ellos que se salió del Colegio porque se le aumentó la cantidad irrisoria de ¡cinco pesetas!

Y hay que tener en cuenta que en justicia estos señores deberían pagar mucho más de lo que están pagando; y que la Junta les ha tratado todos los años con la mayor consideración y benevolencia sacrificándose en aras del compañerismo, y tributando con cantidades que no están en re-



lación con las que han venido pagando estos señores, algunos de los cuales se apellidan especialistas.

Y es así, con semejante conducta, como se pretende realizar el espíritu de nuestra clase y llegar á soluciones prácticas para la consecución de nuestras aspiraciones y la realización de nuestros ideales.

Es una verdadera aberración el creer que el denigrar á un compañero ha de ensalzar al que tal medio emplea, y es igualmente una lamentable obcecación el no ver que los intereses generales del Colegio, que son los intereses generales de la clase mèdica, son tambien los intereses de cada uno de sus individuos y que tanto el que procede en el primer caso, como el que intenta dificultar la marcha del Colegio en el segundo, unos y otros están completamente reñidos con sus intereses,

M.

Del Boletín del Colegio de Médicos de Reus.—Núm. 84.—Junio 1909

## Apuntes para la Flora de La Sellera y su comarca

(Continuación)

**Ch. vulvaria.** L. En esta y S. Martín de Llémána bien que poco abundante; su olor recuerda el del bacalo averiado. Verano.

**Ch. album.** L.—*N. v.* BLET BLANCH. Común en las huertas. Verano.

**Ch. polyspermum.** L. Muy raro; camino de Osor hácia las Minas. Verano.

Se cultiva como hortaliza la *Beta vulgaris* L. BLEDA y la variedad *V. rapacea*, K. REMOLACHA para alimento del ganado especialmente el de cerda.

### FITOLACÁCEAS

**Phytolacca decandra.** L.—*N. v.* RAIMS DE S. SALVI. Camino de Osor hácia Perarnau. Verano.

### POLIGONACEAS

**Rumex bucephalophorus.** L.—*N. v.* VINAGRELLAS. Infesta los campos especialmente los de terrenos sueltos. Primavera.



*R. pulcher*. L. — *N. v.* PRADELLAS. Tan frecuente como la anterior siendo muy difícil su destrucción por la facilidad en retoñar. Verano.

*Polygonum convolvulus*. L. — *N. v.* CORRETIJOLAS. Abusivamente en las huertas. Verano.

*P. dumetorum*. L. Algunos pies en setos y matorrales. Verano.

*P. aviculare*. L. — *N. v.* TIRAVACAS, PASACAMINS, etc. Bordes de caminos y lugares cultivados. Verano.

*P. hydropiper*. L. — *N. v.* HERBA PRESEGUERA. Como á las especies siguientes. Regueros y lugares húmedos. Otoño.

*P. persicaria*. L. Los mismos lugares y época que la anterior.

*P. hydropiperi-dubium*. G. G. Id. id. id.

Es poco extendido en esta comarca el cultivo del *POLYGONUM FAJOPYRUM* (FAJOL) siendolo mucho más hácia S. Feliu de Pallarols y Olot. (1) El grano sirve para alimento de las aves de corral, cerdos etc. desarraigándose la costumbre de fabricar pan con este cereal por resultar de mala calidad y á más el de trigo se ha puesto al alcance de las familias menesterosas. Con la harina se hacen las tortas conocidas por *Farinas de fajol* para lo cual se deslie en cantidad suficiente de agua y cuece en una caldera á fuego lento teniendo la precaución de menear constantemente la masa á fin de que no se tueste y cuando se presume que ha tomado punto se saca del fuego y deja enfriar; entonces ya no hay más que cortar rebanadas y freírlas con aceite sazónándoles si se quiere con miel.

## DAFNEACEAS

*Daphne laureola*. L. Lugares sombríos de los bosques. Invierno, Primavera.

*D. gnidium*. L. — *N. v.* TEY. Mas abundante que el anterior, prefiere la exposición. Lud. Verano. Hay la mala costumbre de matar con el zumo de esta planta, los peces y auguilas que viven en corrientes de poca importancia.

## LAURACEAS

*Laurus nobilis*. L. — *N. v.* LLORER. Creo que es subespontáneo por más que se halle alguna mata en torrentes y bosques mas ó menos

(1) Debido á esta circunstancia ó á que prospera bien en aquella comarca, hay la costumbre cuando se quiere ponderar el grado de seguridad de algun suceso de expresarlo con la frase "*Es tan segur com en fajol á Olot.*"



distantes del poblado. Primavera. Las hojas tienen aplicación en el arte culinario no faltando casi nunca en los estofados. El fruto es manjar predilecto de los mirbos y tordos.

### TESIACEAS

**Osyris alba.** L.—*N. v.* GINESTÓ. Frecuente en los bosques de San Martín Sapresa; escaso en esta. Primavera.

**Thesium divaricatum.** Rchb. Algunas matas hácia Trullés y muy comun en S, Feliu de Pallarols, Sadernas, etc. Junio.

### ELEAGNACEAS

Solo hay cultivado el **Eleagnus angustifolius.** (CINAMONO) cuyas flores tienen un olor exquisito.

### CITINEAS

**Chtinus hypocistis.** L. De vez en cuando se observa algun ejemplar sobre los *Cistus salviæfolius* y *Monspeliensis* únicos que existen en esta comarca. Primavera, Verano.

### ARISTOLOQUIACEAS

**Aristolochia rotunda.** L. Márgenes húmedos de los campos. Primavera.

**A. pistolochia.** L. Esta especie prefiere lugares secos y calcareos. Primavera.

### EUFORBIACEAS

**Euphorbia lathyris.** L.—*N. v.* CAGAMUJA. En escombros y terrenos humiferos cerca de las habitaciones. Verano. Es de notar que casi todas las especies de este género son conocidas con el nombre vulgar de LLETATRESAS.

**E. chamæsyce** L. En un campo de S. Martín Sapresa. Otoño.

**E. helioscopia.** L. Comun en los campos. Primavera. Es la única especie que comen los conejos probablemente porque el jugo lacteo que contiene es poco irritante.



- E. dulcis.** L. Hay alguna mata en Las Brugueras de esta; tambien las hay en Sadernas. Junio.
- E. verrucosa.** Lam. Muy comun en S. Julián del Llor. Verano.
- E. pilosá.** L. Orillas del Ter en lugares frescos. Verano.
- E. platyphyllos.** L. Comun en lugares encharcados de la riera de Osor. Verano.
- E. characias.** L. Bordes de caminos, matorrales, etc. Primavera.
- E. amygdaloides.** L. Como la anterior. Id.
- E. cyparissias.** L. Orillas del Ter, viñedos y olivares. Primavera.
- E. serrata.** L. En S. Julián del Llor; profiere terrenos calcáreos. Verano.
- E. nicænsis.** All. Terrenos áridos de Amer y S. Julián del Lor etc. Verano.
- E. exigua.** L. Lugares incultos de esta y S. Julian del Llor. Verano.
- E. falcata.** L. Frecuente en los campos y en la via Mayo.
- E. segetalis.** L. Bordes de caminos, olivares viñedos etc. Otoño.
- E. peplus.** L. Campos cultivados. Verano.

## BUXACEAS

**Mercurialis perennis.** L. Algunos pies en el punto conocido por Torrent-fosch, de Plantadís. Primavera.

**M. annua.** L.—N. v. MUCAROLS, MALCORATGE. Frecuente en los huertos y campos. Primavera, Verano. El cocimiento es purgante y como tal es bastante usado en la comarca solo ó asociado á la Parietaria.

**Buxus sempervirens.** L.—N. v. Box. Camino de Osor y Susqueda, en bosques frescos y húmedos; prefiere terrenos calcáreos. Primavera. La madera es apreciada en tornería y para la fabricación de cucharas, tenedores, majaderos, castañuelas, etc. por cuyo motivo son rarísimos los ejemplares de talla arbórea.

JOAQUIN CODINA.

La Sellaera Marzo 1909.

(Continuará)